

St. Hubertus

*Das Schützenmagazin der
St. Hub. Schützen Büsbach 1623 e.V.*



www.schuetzen-buesbach.de

Schützenbruderschaft
von 1623
zu Stolberg-Büsbach e.V.



394 Jahre

Glaube – Sitte – Heimat



Ingo Wagemann,
Geschäftsstellenleiter



Sie sind in Büsbach zu Hause? Wir auch!

Herzlich willkommen
in Ihrer Sparkasse in Büsbach.

 Sparkasse
Aachen

Wir möchten auch morgen und übermorgen Ihr bevorzugter Finanzpartner sein. Deshalb suchen wir nicht den kurzfristigen Profit, sondern die beste Lösung – für Sie und für Ihre Zukunft. Durch umfassende Beratung und individuellen Service. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse in Büsbach.**

Interesse an Tradition & Heimat ?

Interesse an Schießsport ?

Willkommen bei den Schützen !!!

Motto:
Vorbeikommen,
mitmachen,
Freunde treffen.

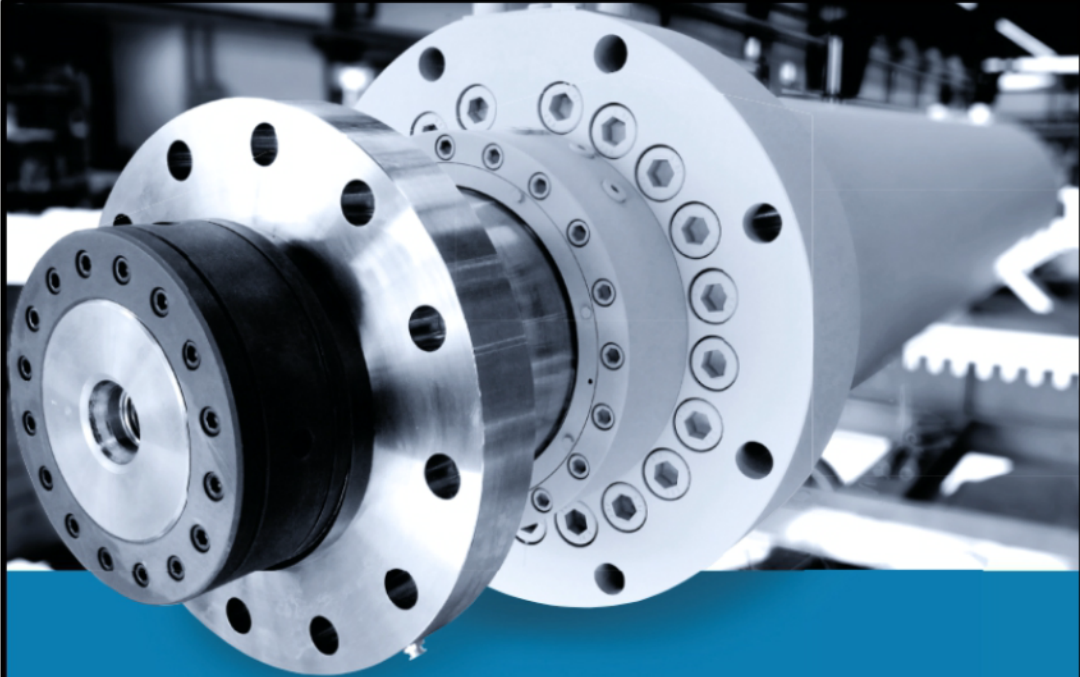


Weitere Infos:
www.schuetzen-buesbach.de

Schnuppertraining immer freitags

Kinder ab 6 und Jugendliche bis 21 Jahren ab 18 Uhr
Erwachsene ab 20 Uhr

Schießstand im Bürgerhaus – Eingang Nahkauf Saabe
Konrad-Adenauer-Str. 121, 52223 Stolberg



WIR BEWEGEN

HOVEN steht seit Generationen für innovative und verlässliche Hydraulikzylinder, die in vielen Industrien weltweit für Bewegung sorgen. Es sind die Menschen aus der Region Aachen-Stolberg, die als Mitarbeiter und Partner in unserem Unternehmen für Antrieb sorgen.

Dafür sind wir dankbar. Deshalb unterstützen wir Initiativen und Vereine, die hier etwas bewegen. Für die Gesellschaft. Für den Standort. Für uns Alle.



HOVEN
HYDRAULIK

TECHNOLOGIE, DIE BEWEGT.

Hydraulikzylinder • Aggregate • ReCylindering • Service & Maintenance
Wilhelm Hoven Maschinenfabrik GmbH & Co. • Brockenberg 27 • D-52223 Stolberg (Rhld.)

HOVEN.DE



Impres Sum

Herausgeber: St. Hubertus Schützenbruderschaft Buisbach 1623 e.V.
(Als Verantwortlicher im Sinne des Presserechts)

Redaktion:

Bodo Bengel

Fotos:

Uwe Frank, Bodo Bengel, Helmut Schümmer,
Archiv Schützenverein, Sonstige Privatfotos

Satz & Gestaltung:

Bodo Bengel

Druck und Weiterverarbeitung:

Weiss-Druck Monschau

Alle Fotos, Beiträge und Inhalte sind urheberrechtlich geschützt. Der ganze oder teilweise Nachdruck ist nur mit ausdrücklicher und schriftlicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.

Zum Schluss bedanken wir uns noch bei allen, die zum Gelingen dieser Festschrift beigetragen haben, recht herzlich.

- 08.04.2017 - Ostereier schießen
- 10.05.2017 - Prinzen schießen
- 13.05.2017 - Königsvogelschuss
- 14.05.2017 - Muttertagsfest
- 18.- 20.05.2017 – IG Schießen
- 10.06.2017 - Schützenfest
- 02.11.2017 - St. Martin
- 02. - 05.11.2017 - Hubertuskirmes
- 04.11.2017 - Patronatsfest
- 09.12.2017 - Nikolausschießen





Manche sagen, bei Versicherungen geht es nur ums Geld. Aber uns geht's um Sie.

Jeder Mensch ist anders.

Und ebenso unterschiedlich wie unsere Kunden selbst sind auch Ihre Ansprüche an die finanzielle Vorsorge und Ihr Bedürfnis nach Sicherheit. Daher beraten wir Sie individuell und finden immer die passende Lösung für Ihre jeweilige Lebenssituation.

Reden Sie mit uns. Wir beraten Sie gern.

Maßstäbe / **neu definiert**



AXA Generalvertretung **AXA Generalvertretung M. Matros**

Galmeistr. 2, 52223 Stolberg

Tel.: 02402 9932600, Fax: 02402 9932601

manuela.matros@axa.de



Thiesabai

Traditionelle Thaimassage
Für Ihr Wohlbefinden



Thiesabai heißt übersetzt soviel wie „Platz zum Wohlfühlen“.

Und genau das ist unser Anliegen. Wir möchten, dass Sie sich bei uns wohlfühlen und dieses Gefühl mit nach Hause nehmen. Entspannung und innere Ruhe im hektischen Alltag.

Thiesabai Traditionelle
Thaimassage



www.thiesabai.de
Konrad-Adenauer-Str. 116
52223 Stolberg - Büsbach
eMail: thaimassage@thiesabai.de
Tel.: 02402 – 1 24 24 26

Fahrschule

Volker Wentzky

Tel.02408-80322 / 0171-3532357



Multimedialer Unterricht mit SCAN & TEACH das interaktive Lehrsystem.
Lernen für die theoretische Prüfung mit 360°ONLINE
Optimale Verknüpfung der Inhalte, Videos und Bilder aus dem Unterricht.
Lernen am PC und zusätzlich mit App



Aachen-Walheim Prämienstraße 5

Bürozeit: Mo. + Di. 17.30 Uhr – 18.30 Uhr

Unterricht : Mo. + Di. 18.30 Uhr – 20.00Uhr

Stolberg-Büsbach Konrad-Adenauer-Str. 126

Bürozeit: Do 17.30 Uhr – 18.30 Uhr

Unterricht : Do. 18.30 Uhr – 20.45Uhr



www.ewv.de



EWV Energie- und
Wasser-Versorgung GmbH



„Psst! Mama spart Strom.“

Wir unterstützen Sie dabei mit unserer
telefonischen Energieberatung. Ihre EWV.

EWV. Deine Energie. Deine Region.



*Wir sagen **DANKE** für die Unterstützung !!!*

Wir möchten uns bei allen Sponsoren, Festausschussmitgliedern, mitwirkenden Vereinen, Mitgliedern und ehrenamtlichen Helfern bedanken. Nur durch Ihre Unterstützung sind wir in der Lage, solch tolle Festlichkeiten zu organisieren und durchzuführen. Vielen Dank.

Sponsoring ist für unsere Schützenbruderschaft und speziell für die Jungschützenabteilung ein nicht wegzudenkendes Wort und keine Selbstverständlichkeit. Gerade in der heutigen instabilen Wirtschaftslage sind wir allen unseren Sponsoren zu hohem Dank verpflichtet für die Unterstützung, die sie uns nach innen und außen zuteil kommen lassen.

Wir bedanken uns bei allen Sponsoren für die Anzeigenschaltung oder die vielen Geld- und Sachpreise, die zur Verfügung gestellt wurden. Wir bitten Sie liebe Leser bei all ihren Einkäufen bzw. Finanz- oder Dienstleistungsangelegenheiten unsere Sponsoren und Inserenten zu berücksichtigen. Vielen Dank.



Inh. Mathias Böttcher

Galmeistraße 52

52223 Stolberg

Tel. +49 (0) 24 02.2 01 79

Fax: +49 (0) 24 02.12 77 68

Mobil: +49 (0) 171.64 61 551



Wir lieben Service!

Persönlich und kompetent. Für Ihren Mercedes-Benz
PKW, Transporter, LKW und Unimog.



Mercedes-Benz

Autohaus H.
SIEBERTZ

Autohaus H. Siebertz GmbH & Co. KG
Aachener Straße 120 - 122, 52223 Stolberg
Tel.: 02402/1235-0, www.siebertz.de



Grußwort des Vorstandes

Liebe Schützenschwestern, liebe Schützenbrüder, liebe Schützenfamilie, liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste!

Auch in diesem Jahr feiern wir wieder viele tolle Festlichkeiten in unserer schönen Heimat Stolberg-Büsbach mit den Höhepunkten des Königsvogelsschusses und des 394-sten Heimatschützenfestes. Zu diesen Festlichkeiten laden wir Sie im Namen des gesamten Vorstandes und der Schützenbruderschaft St. Hubertus Büsbach 1623 e.V. recht herzlich ein!



Wir legen großen Wert darauf, dass wir nicht nur mit den einheimischen Mitbürgern sondern auch mit unsere Gästen aus Nah und Fern feiern wollen. Wir möchten der Welt und den Leuten außerhalb unserer Heimat zeigen, wie man gemeinsam tolle Festlichkeiten feiern kann.

Ein Leben ohne Festlichkeiten ist wie eine endlose Wanderung ohne Ziel und ohne Rasthaus.

Allen Freunden und Gönnern, die unsere Schützenbruderschaft im Laufe des Jahres und in den letzten Jahren unterstützten, förderten und uns immer zur Seite standen, sagen wir ein herzliches Dankeschön.

Unsere Bürger und Mitglieder möchten wir bitten Flagge zu zeigen. Nicht nur, indem sie die Häuser mit Fahnen schmücken und unserem Fest somit den feierlichen Rahmen geben, sondern auch die schöne Tradition des Schützenfestfeierns durch ihren Besuch bereichern.

Traditionen haben in unserer schnelllebigen Zeit eine besondere Bedeutung. Sie geben uns Halt, Orientierung und Kraft für den Alltag. Unsere Schützenfamilie sowie die Jungschützen bitten wir, möglichst zahlreich an allen Aktivitäten teilzunehmen, um ein deutliches Zeichen der Verbundenheit mit den Schützen und der Heimat zu setzen.

Einen besonderen Gruß richten wir an alle Kranken und verhinderten Gästen und Schützen, die leider nicht am Schützenfest und allen anderen Aktivitäten teilnehmen können mit den besten Genesungswünschen, verbunden mit der Hoffnung, alle im nächsten Jahr wieder begrüßen zu können.

Wir als Vorstand wünschen allen Schützen und Gästen mit ihren Familien sowie allen Freunden und Vereinen harmonische Veranstaltungen und unbeschwerte Stunden im Kreise der Schützenfamilie aus Büsbach.

Wir freuen uns auf Euch und verbleiben bis bald mit den besten Schützengrüßen.

Der Vorstand der Schützenbruderschaft

**Am 14. Mai
beide
Stimmen
CDU!**

CDU

▶▶ Schönes Schützenfest!

Brauchtum ist ein wichtiger Bestandteil unserer Gesellschaft.

Glaube, Sitte und Heimat sind aktueller denn je.



Grußwort des Königspaares Königin Barbara & Günter Wirbcici

Liebe Schützenfamilie, liebe Mitglieder,
liebe Buisbacher, liebe Bürger der Stadt Stolberg,
liebe Freunde aus Nah und Fern!



Am 13. Mai 2017 ab 18.00 Uhr ist es wieder soweit und die neuen Majestäten werden beim diesjährigen Prinzen schiessen und beim Königsvogelschuss ermittelt. Ein Paar Wochen später steigt das Schützenfest am 10. Juni 2017 im Saale von Angie's Bistro und unsere tolle Reise als Königspaar der Buisbacher Schützenbruderschaft endet.

Für uns geht dann ein erfolgreiches und ereignisreiches Königsjahr zu Ende, welches wir in unserem Leben nicht mehr vergessen werden. Ob beim Heimatschützenfest, beim Bezirks- und Bundesfest, beim Karneval oder bei vielen Besuchen unserer befreundeten Schützenfamilien und Schützenbruderschaften – gerne erinnern wir uns an viele fröhliche Stunden, die wir im Kreise unserer Schützenfamilie und vielen Freunden der Buisbacher IG Vereine feiern und verbringen konnten und durften.

Unser Dank gilt natürlich den vielen Vereinen der IG, die uns bei vielen Festlichkeiten tatkräftig unterstützt haben. Ohne Eure Unterstützung wäre vieles nicht möglich gewesen. Aber auch unserem Vorstand der Bruderschaft, den Vereinsmitgliedern, den Musikkapellen, der Festwirtin und vor allem unseren Familien möchten wir danken für die zahlreiche Unterstützung und für die vielen Stunden Arbeit, die ihr für uns und mit uns geleistet und verbracht habt.

Nun freuen wir uns auf die kommenden Höhepunkte unseres Regentschaftsjahres dem Bruderschaftstag bei St. Seb. Eilendorf, dem Bezirksfest bei St. Seb. Eilendorf, dem Königsvogelschuss und unserem 394-sten Heimatschützenfest.

Lasst uns aufeinander zugehen, gemeinsam feiern. Lasst uns die kleinen und großen Alltagsorgen für ein Paar Stunden vergessen und ein harmonisches, stimmungsvolles Schützenfest feiern mit hoffentlich sonnigem und warmen Wetter für unseren Festumzug.

Wir wünschen unseren Aspiranten um die diesjährige Königswürde eine ruhige und sichere Hand und uns allen ein spannendes Vogelschiessen. Möge das neue Königspaar ebenso viel Spaß und Freude am Königsjahr haben wie wir es hatten.

Es grüßen Euch mit einem dreifachen Horrido Euer Königspaar 2016 / 2017

Königin Barbara & Prinzgemahl Günter Wirbcici

Sportlich. Robust. Präzise.

Aktives Design kombiniert mit sportlicher Ästhetik, dafür steht die Kollektion Sports




JACQUES LEMANS

Nolte.
STEINWEG 27
52222 STOLBERG
TEL.: 02402-27221
FAX: 02402-91394
GOLDSCHMIEDE
WWW.GOLDSCHMIEDE-NOLTE.DE

Flugreisen
Schiffreisen
Busreisen
Geschäftsreisen
Campingflüge
Fähren

reisewelt
HUBO 

Barbara Hubo

Konrad-Adenauer-Straße 116
52223 Stolberg

Tel.: 0 24 02 / 86 42 04

Fax: 0 24 02 / 86 42 03

E-mail: Reisewelt.Hubo@t-online.de

www.reisewelt-hubo.de

nahkauf

Büsbach



Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8:00 - 19:00

Sa 8:00 - 18:00

Lieferservice

Buffetservice

Frischetheke

... nichts liegt näher!



Find us on:
facebook.

Adresse: Konrad-Adenauer-Str.123 - 125

Tel.: 02402/5009



Bäckerei Konditorei
Tempelmann

**Konrad-Adenauer-Str. 153
52223 Stolberg-Büsbach**

Telefon: 0 24 02 - 8 33 55



**GASTSTÄTTE
ZUR BARRIERE**

*INJEKATI
KONRAD-ADENAUER-STR. 184-52223 STOLBERG
TEL. 02402-9748454
DIE GEMÜTLICHE GASTSTÄTTE AN DER ECKE
BIETET
-KALTE UND WARMESPEISEN A LA CARTE
-GESELLSCHAFTSMESSEN*

ÖFFNUNGSZEITEN

*MONTAG BIS FREITAG 10.00 UHR BIS 14.00 UHR
16.00 UHR BIS 01.00 UHR
SAMSTAG & SONNTAG 10.00 UHR BIS 01.00 UHR
DIENSTAGNACHMITTAG GESCHLOSSEN*



Grußwort des Schießmeisters

Liebe Sportfreunde,
liebe Gäste,
liebe Schützenfamilie,

seit Jahren wird der Schießsport in unserer Schützenbruderschaft groß geschrieben und manches glückliche Händchen haben wir bewiesen, wenn wir Mannschaften oder Schützen für Schießwettbewerbe gemeldet und zusammen gestellt haben. Sämtliche vordere Platzierungen und tolle Top-3 Ergebnisse konnten wir bei Meisterschaften, Pokalschiessen und sonstigen Wettbewerben erzielen (Eine Auflistung erfolgt im hinteren Teil).

Auch in diesem Jahr stehen wieder viele Schießwettbewerbe auf dem Programm, an denen wir wieder teilnehmen und versuchen werden, unsere Titel zu verteidigen oder neue Titel hinzuzugewinnen.

Natürlich werden wir nicht alle jünger und wir würden gerne den Schießsport auch in Zukunft erfolgreich gestalten. Darum suchen wir auf diesem Wege genau sie zur Verstärkung unserer Mannschaften. Neue Mitglieder sind uns immer willkommen.

Noch etwas Rechtliches was den Schießsport in unserem Verein betrifft. Viele wissen nicht, das Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren mit einer Einverständniserklärung mit den neuen Luftgewehren schießen dürfen. Jüngere Kinder von 5 bis 11 Jahren können an unserer neuen Laserpointanlage trainieren. Alle sind herzlich Willkommen, den Schießsport nicht nur für Olympiasieger auszuprobieren. Natürlich gibt es bei uns aber noch viel mehr zu entdecken als den reinen Schießsport. Laßt Euch einfach überraschen.

Das Schießtraining findet jeden Freitag außer an Feiertagen und in den Ferien von 18.00 bis 20.00 Uhr für die Jugendlichen und ab 20.00 Uhr für alle Erwachsenen statt. Also bei Interesse einfach melden. Wir erwarten Euch zur Unterstützung und zum mitmachen.

Jetzt wünschen wir Euch allen ein schönes und gelungenes Schützenfest 2017 und den Königs- und Prinzenaspiranten ein gutes Auge mit der richtigen Portion Glück, für die richtige Munition sorgen wir als Schießmeister.

Ein dreifach kräftiges Horrido wünschen Euch

Thomas Dormann
1. Schießmeister

Elke Offermann
2. Schießmeister

Heike Bengel
Jugendschießmeister

A black and white portrait of Stefan Kämmerling, a man with dark hair, wearing a dark suit jacket over a white collared shirt. He is looking directly at the camera with a slight smile. The background is a light-colored wall with some faint lines.

**NRW
SPD**

**„Meine Herzensangelegen-
heit: Kostenlose Bildung
von der Kita bis zur Uni.“**

STEFAN KÄMMERLING
UNSER LANDTAGSABGEORDNETER

#NRWIR



Grußwort der Jugendabteilung

Hallo Kinder, Jugendliche und Eltern!

Jugendarbeit in unserer Schützenbruderschaft wird seit über 50 Jahren groß geschrieben und wir sind auch weiterhin zum Aufbau einer Jungschützenabteilung auf der Suche nach neuen Schülern, Kindern und Jugendlichen. Ihr seit mindestens 6 Jahre alt und habt Lust auch mal zu Schießen und neue Kumpels kennen lernen ??? Dann kommt doch einfach mal vorbei !!! Der Trainingstag ist immer freitags von 18.00 bis 20.00 Uhr. Ein kostenloses Schnuppertraining ist immer möglich.

Die Aufsicht des Trainings liegt in den Händen der erfahrenen Schießmeister und Schießleiter. Unsere aktive Sportjugend besteht momentan aus ca. 15 Kinder und Jugendlichen und sind im Alter von 5 – 21 Jahren. Einmal in der Woche trainieren wir mit verschiedenen Gewehren und Pistolen für die kommenden Pokalschiessen, Meisterschaften und Staffeltage des Bezirksverbandes Stolberg. Unsere Nachbarvereine besuchen wir zu den Pokalschießen, um dort die verschiedenen Schießstände kennen zu lernen.

Nicht nur das Schießen ist bei uns angesagt, sondern auch verschiedene Veranstaltungen werden im Jahr durchgeführt, wie z.B. Sommergrillen, Fahrt zum Phantasialand, Aquana, Aqualand in Köln, Besuch und Teilnahme der Diözesan- und Bundesjungschützertage, 72-Stunden-Aktion, Oster- und Weihnachtsschießen und vieles mehr. Wir freuen uns sehr, dass sich unsere Jugendarbeit an der Basis bereits jetzt mit nennenswerten sportlichen Erfolgen bemerkbar macht.

Ab wann dürfen meine Kinder schießen? 5-11 Jahre: Für die kleineren und jüngeren Schüler gibt es eine komplett neue Lichtpunktanlage, mit der ein Schütze gezieltes Training über einen Computer bekommt. Genaueste Schießergebnisse können somit erzielt und die kleinsten Fehler entdeckt werden.

12-15 Jahre: Unsere Schülerschützen trainieren in den Disziplinen LG aufgelegt, LG angestrichen oder Pistole. 16-23 Jahre: Unsere Jungschützen trainieren LG angestrichen, LG Freihand oder Pistole. In manchen Disziplinen unterstützen sie auch schon mal die Seniorenmannschaften bei ihren Wettkämpfen

Was machen die Jugendlichen in der Bruderschaft? Neben den wöchentlichen Trainingseinheiten stehen auch die schießsportlichen Wettkämpfe, Meisterschaften und Pokalschießen auf dem Plan. Vor allem aber stehen die gemeinsamen Aufgaben und Aktivitäten im Vordergrund. Das wichtigste aber ist, die Kameradschaft und das miteinander zählt!

Ihr seht, es wird eine Menge geboten. Traut Euch und kommt vorbei. Wir freuen uns auf Euch.

Heike & Bodo Bengel - Jugendleiter

Darf es etwas

besonderes

exclusives

natürliches

romantisches

oder

elegantes

sein ?

*Wir verwirklichen Ihre Wünsche
und Ideen mit moderner Floristik
zu all Ihren Feiern und Anlässen
oder auch nur für zu Hause.*

*Schauen Sie doch mal bei uns vorbei.
Wir würden uns freuen , Sie bei uns
begrüßen zu dürfen.*

*Blumen Fleck
Inh. C. von Hoegen*

Konrad Adenauer Straße 114
52223 Stolberg - Büsbach

Tel.: 0 24 02 / 25 4 44



EINLADUNG ZUM ÖFFENTLICHEN



OSTEREIER-

SCHIEßEN

Für Erwachsene, Kinder & Jugendliche ab 6 Jahren

SA. 08.04.2017

Getränke, Essen, Kaffee & Kuchen, Eierschießen

Wo: Bürgerhaus Büsbach

52223 Stolberg, Konrad-Adenauer-Str. 121 - Eingang Nahkauf Saabe

Wann: 13.00 – 18.00 Uhr



Weitere Informationen:
www.Schuetzen-buesbach.de

Jede 10 - 1 Osterei
3 x 10 - 1 Schokohase

Tolle Hauptpreise

5 Schuss - 0.50 € - incl. 3 Probeschuss
Luftgewehre & Munition werden gestellt.



So gut kann Bier schmecken.

Bitte ein Bit



Samstag, 13. Mai 2016 ab 17.00 Uhr

Live Marktplatz Büsbach
Einladung zum

KÖNIGS- VOGEL SCHUSS



Programm:

Ca. 18.00 Uhr – Königsvogelschuss der Bruderschaft &
Vorstellung der neuen Majestäten

Ca. 20.00 Uhr – Bürgervogelschuss - Preisgeld: 50,- €

Im Anschluss große

Vogelabschussparty

mit DJ Mister Bass

Weitere Informationen:
www.Schuetzen-buesbach.de

Für das leibliche Wohl ist gesorgt – Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Seit 1979

Blumen Bremer

Ecke



Inh. Elisabeth Rother

Wir gestalten
die schönsten Tage
mit blumigem Schmuck.

Ob Hochzeit,
Silber- oder Goldhochzeit,
Taufe, Kommunion,
Konfirmation oder
einfach nur so . . .

*Blumen schenken
heißt
Freude schenken*

Konrad-Adenauer-Str. 15
52223 Stolberg-Büsbach
Telefon 02402 - 43 34

Konrad-Adenauer Strasse 142
52223 Stolberg - Büsbach
Tel.: 02402 / 9021170
Inh. Adriana Pellegrini



Eis Cafe'
Dolomiti

**...Italienisches Eis
aus eigener Herstellung!**

Sonntag, 14. Mai 2017 ab 13.00 Uhr

Marktplatz Büsbach

Kinder- & Muttertagsfest



u.a. mit:

- Hüpfburgen
- Kinderanimation
- Kinderspielstraße
- Spielmobil
- Clownrieke
- Kita „In der Dell“
- KG Büsbach

Livemusik



Alex Seebald

Weitere Informationen:
www.Schuetzen-buesbach.de

**Für das leibliche Wohl:
Grill - Cafeteria - Bierstand**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Sparkasse
Aachen



Sanitär · Heizung



RÜBEN-BÖHM

Steuerberatungsgesellschaft mbH



BESTATTUNGEN | DEUSSEN



EWV Energie- und
Wasser-Versorgung GmbH

- **Container- und Entsorgungsdienste**
- **Sonderabfall-Entsorgung**
- **Saug-, Spül- und Reinigungsarbeiten**
- **Schrott- und Metall-Großhandel**
- **Industriedemontage**



● **Einsammeln**

**Containerdienst +
Abfallwirtschaft:**

Steinfurt 14 - 52222 Stolberg

Telefon: 02402 - 2 42 14

8 43 47

Telefax: 02402 - 8 46 33

● **Befördern**

Verwaltung:

An der Kesselschmiede 11-15
52223 Stolberg Rhld.

Telefon: 02402 - 1 02 09-0

Telefax: 02402 - 1 02 09 20

● **Lagern**

● **Behandeln**

Internet: www.koch-stolberg.de



Jeder ist herzlich eingeladen mit zu machen beim

Dorfpokal

Schießen 2017

18. – 20. Mai 2017

Startzeiten:

18.05. ab 18.00 Uhr,

19.05. ab 18.00 Uhr,

20.05. ab 14.00 Uhr

Teilnehmer können:

Familien, Damen, Herren,

Kinder & Jugend (6 bis 17)

Vereine, Firmen, etc.

Sonderwertungen für Bruderschaften und Schießvereine

Wo:

Schießstand:

Bürgerhaus Büsbach,

Konrad-Adenauer-Str. 121,

52223 Stolberg

Eingang Nahkauf

Siegerehrung:

Schützenfest am 10.06.2017



**Wir freuen uns auf
Euch.**

 Sparkasse
Aachen


Sanitär · Heizung


RÜBEN-BÖHM
Steuerberatungsgesellschaft mbH


Bitte ein Bit
Bitburger


BESTATTUNGEN | DEUSSEN


EWV Energie- und
Wasser-Versorgung GmbH



**Das Vereinslokal der KG
Büsbach 1928 e. V.**

Angie's Bistro

Stolberg Konrad-Adenauer-Str. 140

Saal mietfrei für Ihre Feier!

Geschl. Gesellschaften, auch für Raucher.

Getränkepauschale inkl. Service, Deko
& Reinigen schon ab 19,90 €

www.angies-bistro.de oder 0160/7429760

Samstag, 10. Juni 2017 ab 19.00 Uhr

Angie's Bistro



EINLADUNG SCHÜTZENFEST

Programm:

- 17.00 Uhr
- Königsabholung mit dem Spielmannszug
- 19.00 Uhr Einmarsch
- 20.30 Uhr Proklamation & Ehrungen
- 22.30 Uhr Siegerehrungen
- 23.00 Uhr Tombola

Programmpunkt



Weitere Infos: www.Schuetzen-buesbach.de

Alex Seebald



www.angies-bistro.com

Konrad-Adenauer-Str. 140 • 52223 Stolberg • Tel.: 02402-10 20 780

In Würde Abschied nehmen

Nichts wirft einen so aus der Bahn wie der Tod eines Angehörigen. Der Schmerz und die zahlreichen Fragen, die mit der Bestattung auf einen zukommen, schaffen einen Ausnahmezustand. Sich allgemein der Vergänglichkeit bewusst zu werden bedeutet auch, sich Gedanken über die eigene Bestattung zu machen sowie zeitig entsprechende Vorsorge zu treffen.



Das Bestattungsunternehmen Averdieck-Deussen auf der Konrad-Adenauer-Straße neben der Kirche in Büsbach respektiert die Wünsche sowie die finanzielle Situation von Verstorbenen und Hinterbliebenen und gestaltet den Abschied würdevoll und individuell, entsprechend der eigenen Lebensweise.

Bei Bestattungen Deussen wird zudem fast alles kostensparend im Haus gefertigt: Angefangen bei speziellen Druckern für die Traueranzeigen, über die firmeneigene Floristin des Teams, die Blumen und Kränze für jeden Auftrag frisch einkauft, bis zu den Grabsteinen, die mit einer CNC-Fräse bearbeitet werden. Hauptsitz des Familien-Unternehmens ist bereits seit 1959 Merkstejn. Die Geschwister Regina und Holger Deussen stehen mit ihrem Team für eine kompetente wie faire Beratung und individuelle Begleitung bei Fragen der Bestattung.

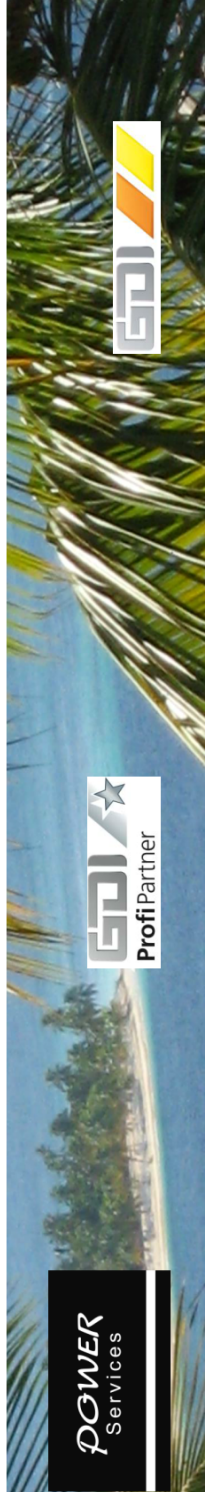
„Wir möchten dafür sorgen, dass ein Mensch mit Würde und geordnet aus dem Leben geht. Dafür sollte ein jeder bereits zu seinen Lebzeiten kluge Vorsorge treffen,“ sagt Holger Deussen und zitiert aus der Bibel: „Herr, lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen, auf das wir klug werden“ (Psalm 90, Vers 12).



RÜBEN-BÖHM

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Software - Entwicklung - Wartung - Schulung - ERP - CRM - Datenbanken - Konvertierungen



Maßgeschneiderte Software-Lösungen

- Von Standard-Paketten
- Kompetente Service-Hotline

Vereinbaren Sie mit uns eine kostenlose Online-Präsentation.

- bis zu Individual-Paketten
- Durchführen von Schulungen ...

Unser Service seit mehr als 25 Jahren ist vorbildlich.

POWER Services GmbH

Konrad-Adenauer-Str. 13
52223 Stolberg

Tel.: 02402-7098001

Fax: 02402-7097915

Internet: www.power-services.de

E-Mail: info@power-services.de

Irmgard Pohlen
Geschäftsführerin



Kaufmännische Lösungen für

Auftragsbearbeitung

Warenwirtschaft, CRM

Finanzbuchhaltung

Lohn & Gehalt, Baulohn

Kostenrechnung

Anlagenbuchhaltung

Personalzeiterfassung

Gesundheitszentrum Kleis

- ▲ Apotheke Kleis
- ▲ Apotheke auf der Heide
- ▲ INDA Apotheke
- ▲ Sanitätshaus Kleis
- ▲ Orthopädie-Technik Kleis
- ▲ TRI-O-med GmbH

Gesundheitszentrum Kleis · Gabriele & Hartmut Kleis
Rathausstraße 86 · 52222 Stolberg · (02402) 2 38 21 u. 47 07

Dr. Frank Kleis
Auf der Heide 37 · 52223 Stolberg · (02402) 34 08

TRI-O-med GmbH
Aachener Str. 30 · 52249 Eschweiler · (02403) 78 84-0

Mehr als 20.000 verschiedene Artikel
für Gesunderhaltung und Krankenpflege

Auch bei uns im Haus:

KOSMETIKSTUDIO

Fußpflege

www.gesundheitszentrum-kleis.de Stolberg · Eschweiler · Breinig · Kornelimünster

METZGEREI
PARTYSERVICE

NIEßEN

Fachbetrieb seit 1878

- ▲ Fleisch- und Wurstwaren
- ▲ aus eigener Schlachtung

Nießen GbR

Cockerillstr. 107 · 52222 Stolberg

Telefon (0 24 02) 865 45 01

Fax (0 24 02) 865 45 03



Neuwahlen des Vorstandes



v.l. Hinten: Geschäftsführer Bodo Bengel, Brudermeister Heinrich Offermann, Stv. Brudermeister Hans Nüsser, Beitzer Günter Wircbici, Schießmeister Thomas Dormann

v.l. Vorne: Beitzerin Ilona Dormann, Kassierer Irmgard Bohlen, 2. Kassierer Barbara Wircbici, Ehrenmitglied Helmut Schümmer

Es fehlen: 2. Geschäftsführer Tanja Mertens, 2. Schießmeister Elke Offermann, Jugendleiterin Heike Bengel, Beitzer Klaus Frank.

Unsere aktuellen Vereinsmeister





Impressionen von unserem Vogelschuss





Unsere Majestäten 2016 / 2017



Schülerprinz Timo Bröhan



Königin Barbara Wirbici



Jungprinz Jörg Frank



Bürgerkönig Benjamin Bröhan



**Freie Demokraten:
Treffsicher
für Büsbach**

**Freie
Demokraten**

Ortsverband
Stolberg **FDP**

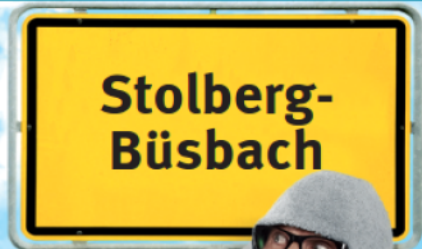


Impressionen vom Kinderfest an Muttertag



Ihre Generalagentur Robert Braun.

Konrad-Adenauer-Str. 129 · 52223 Stolberg (Rhld.)
Telefon 02402 4047 · Mobil 0174 2764046
robert.braun@gothaer.de
<http://www.braun.gothaer.de>



**Wir nehmen Ihnen Ihre Sorgen ab!
Auf uns können Sie sich verlassen.**

- Kompetente und persönliche Beratung vor Ort
- Flexible Versicherungs- und Vorsorgelösungen
- Vielfältige Serviceleistungen

Gothaer



Impressionen vom Schützenfest



Sitte und Heimat



Starke Partner!



Foto: Fotolia.de · Gestaltung: blue-sunflower.de



STAR ITZ

Abbrucharbeiten | Erdarbeiten | Entkernung

Neue Adresse!

Camp Astrid · Königin-Astrid-Straße 21 · 52222 Stolberg
Tel. 02402 9744855 · info@abbruch-star.de · www.abbruch-star.de



Sanitär • Heizung

- Öl- und Gasheizung
- Solartechnik
- Badsanierung
- Beratung / Planung
- Regenwassernutzung
- Heizungsmodernisierung
- Reparatur- und Wartungsarbeiten
- Kundendienst – Notdienst

Konrad- Adenauer- Str. 153

52223 Stolberg

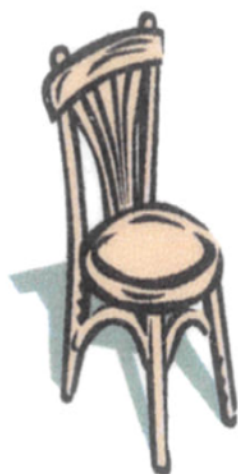
Tel: 02402 / 6060

Fax: 02402 / 6061

firma.kreuwen@gmx.de

www.Sanitaer-Kreuwen.de

Gebraucht - Möbel Schloeßer



Prämienstraße 96
52223 Stolberg



Gefällt mir



0172 / 25 43970

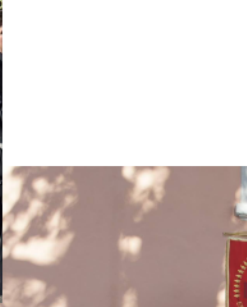
- ◆ An- und Verkauf
- ◆ Haushaltsauflösungen
- ◆ Entrümpelungen
- ◆ Umzüge
- ◆ Transporte

- ◆ Elektrogeräte mit Garantie
- ◆ Top gepflegte Einbauküchen
- ◆ und vieles mehr

Öffnungszeiten:
Mittwoch 12⁰⁰ Uhr - 19⁰⁰ Uhr
Samstag 10⁰⁰ Uhr - 14⁰⁰ Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung



Impressionen DJT / BJT – Jugend on Tour



Zusammen mit
der neuen
Bundesprinzessin
aus Zweifall
Svenja Döbelstein





CLEMENS JANSEN + CO. AACHEN
AM DOM

HERSTELLER UND LIEFERANT FÜR INDIVIDUELLEN KIRCHENBEDARF

INH. SEBASTIAN HERMANN'S • SCHMIEDSTR. 10 • 52062 AACHEN
T: (0241) 3 22 50 • F: (0241) 40 36 73 • E: SERVICE@PARAMENTE.NET

ÖFFNUNGSZEITEN: MO-FR. 10:00 – 18:00 UHR, SA. 10:00 – 13:30 UHR

Ihr Partner aus Aachen für:

PARAMENTE
LITURGISCHE GERÄTE
FAHNEN
DEVOTIONALIEN
REINIGUNG UND PFLEGE
RESTAURIERUNG
BERATUNG UND SERVICE VOR ORT

In unserem eigenen Atelier werden die Paramentik und die Fahnen nach individuellen Kundenwünschen und Künstlerentwürfen hergestellt. Die Grundlage für die Anfertigung der qualitativ hochwertigen Produkte ist unser Team von erfahrenem Fachpersonal und die Verwendung hochwertiger Materialien, die fast ausschließlich in Deutschland gefertigt werden.



Impressionen Fahnenweihe und Patrocinium



Wir sagen Danke an alle teilnehmenden Bruderschaften an unserem Patrocinium und an der Fahnenweihe und einen besonderen Dank an die Hersteller unserer neuen Fahne Clemens und Jansen in Aachen und dem Künstler Marcel Schultheiß, der die neue Fahne entworfen hat.





Ihre Ansprechpartner

Hanni Lang - Maria Rösseler - Karina Wahlen
Herrmann-Josef Vroomen - Rainer Zartmann

und

Ihre Ratsvertreter



Siegfried Pietz

Michael Thomas

Fritz Thiermann

setzen sich mit Nachdruck für Ihre
Interessen ein.

Wir sind für Sie da. Sprechen Sie uns an!



Impressionen Weihnachtsfeier





MEIN LEBEN MEINE ZEIT

ARBEIT
NEU DENKEN

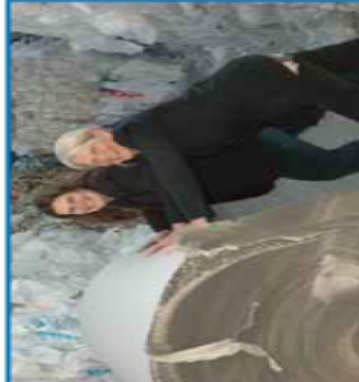
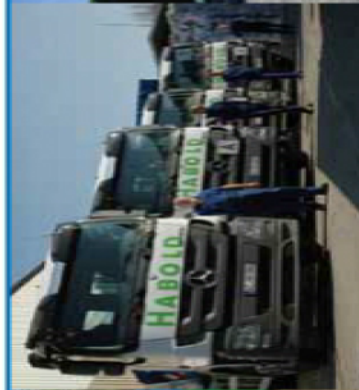


Auf's Rezept kommt's an!

Party-Service Becker **GmbH**
Bachstraße 43 A • 52223 Stolberg



(0 24 02) 2 74 52



Qualität ist unser Maßstab



ISO 9002



PAPIER - PAPPE
KUNSTSTOFFE
STYROPOR
FOLIEN

Überzeugend in
Preis, Leistung
und Anspruch
TESTEN SIE UNS.

BAUABFÄLLE
GRÜNSCHNITT
SPERRMÜLL
H O L Z

BAUSCHUTT
E-SCHROTT
METALLE
AUSHUB

Stolberger Entsorgungsfachbetrieb Habold GmbH - Tel. 02402 - 29 0 19 - www.habold.de - mail@habold.de

**Schießsport****Freundschaftsschiessen der Altersmannschaften 2015/2016**

1. Seb. Eilendorf	40 Pkt.	2659 Ringe
2. Apol. Eilendorf	38	2647
3. Hub. Büsbach	25	2589

Einzelwertung

2. Thomas Dormann	594 Ringe
-------------------	-----------

Freundschaftsschiessen der Altersmannschaften 2016/2017

1. Seb. Eilendorf 1	53 Pkt.	2666 Ringe
2. Apol. Eilendorf 1	46	2636
3. Seb. Eilendorf 2	36	2607
5. Hub. Büsbach	33	2594

Einzelwertung

2. Thomas Dormann	596 Ringe
-------------------	-----------

RWK Angestrichen 2015/2016

1. Seb. Eilendorf	22:02 Pkt.	6920 Ringe
2. Münsterbusch	20:04	6983
3. Edelweiß	14:10	6842
4. Büsbach 1	11:13	6756
5. Büsbach 2	07:17	6697

Einzelwertung

3. Thomas Dormann	1470 Ringe
-------------------	------------

RWK Angestrichen 2016/2017

1. Seb. Eilendorf	23:01 Pkt.	7001 Ringe
2. Münsterbusch	19:05	6927
3. Büsbach 2	17:07	6853
7. Büsbach 1	02:22	6587

Einzelwertung

3. Thomas Dormann	1467 Ringe
-------------------	------------

Restaurant Kreuzberg

"Zum Treppchen"



Die Adresse für Freunde
der frischen Küche und leckerer Soßen!

Familie R. Kreuzberg
Konrad-Adenauer-Straße 45
52223 Stolberg-Büsbach
Tel.: 02402/26808

Öffnungszeiten:

Mo.-Sa. ab 18.00 Uhr

Sonntags 12.00 – 14.30 Uhr & ab 18.00 Uhr

Mittwoch & Donnerstag Ruhetag

Gehobene gutbürgerliche Küche zu fairen Preisen
In gemütlicher Atmosphäre.
Mobiler Mittagstisch.

**Schießsport****Jugendstaffeltage 2015-2016****Schüler LG aufgelegt**

1. Christina Dormann 595 Ringe

Jugend LG angestrichen

4. Jörg Frank 525 Ringe

Offene Klasse Freihand

1. Christina Dormann 353 Ringe

5. Jörg Frank 231 Ringe

Jugendleiter

1. Heike Bengel 562 Ringe

Jugendstaffeltage 2016-2017**Minis Lasergewehr**

1. Fabienne Hermanns 343 Ringe

2. Mia Sophie Bengel 329 Ringe

4. Joel Böckel 318 Ringe

Schüler LG aufgelegt

2. Julian Bröhan 542 Ringe

3. Chantal Hermanns 534 Ringe

4. Timo Bröhan 528 Ringe

Jugend LG angestrichen

3. Benjamin Bröhan 540 Ringe

6. Jörg Frank 528 Ringe

Offene Klasse Freihand

4. Jörg Frank 232 Ringe

Jugendleiter

3. Bodo Bengel 531 Ringe

Helfers^{e.K.}

Gesunde Schuhe

Inh. Cora Helfers-Cremer

Konrad-Adenauer-Str. 150
52223 Stolberg-Büsbach

Telefon (0 24 02) 2 53 05
Telefax (0 24 02) 86 26 81

www.schuhtechnik-helfers.de

E-Mail:
Orthopaedie-Helfers@t-online.de



Podologie

Frank Casel

medizinische Fußpflege

Konrad-Adenauerstr. 126a
52223 Stolberg/Büsbach

Festnetz : 02402 7095283

Fax : 02402 7095284

Mobil : 016098919495

PodologieFrankCasel@yahoo.de



Schießsport

Siegerliste Bezirksehrenschießen 2016 St. Apollonia Eilendorf

Präsident	7. Hans Nüsser	36 Ringe
König	5. Ilona Dormann	43 Ringe
Fähnrich	5. Pedro Metvier-Pohlen	35 Ringe
Jungprinz	1. Jörg Frank	45 Ringe
1. Mannschaft	2. St. Hubertus Büsbach	144 Ringe
Ilona Dormann 49 / Pohlen Irmgard 48 / Kluck Alfred 47		

Bezirksmeisterschaften 2017 (TOP 3 Platzierungen)

Altersklasse LG Freihand	1. Dormann, Thomas	129
Altersklasse LG aufgelegt	1. Dormann, Thomas	150
Jugendklasse LG Freihand	1. Dormann, Christina	136
Schülerklasse LG aufgelegt	1. Bröhan, Timo	137
	2. Bröhan, Julian	131
	1. Hermanns, Chantal	127
Damenklasse II LG aufgelegt	1. Team Büsbach	395
	3. Dormann, Ilona	141
Offene Klasse w LG aufgelegt	1. Bengel, Heike	143
Offene Klasse m LG aufgelegt	2. Bengel, Bodo	134
Schützenklasse LG Freihand	3. Frank, Jörg	85

Bezirksmeisterschaften 2016

Altersklasse LG Freihand	1. Dormann, Thomas	136
Altersklasse LG aufgelegt	2. Dormann, Thomas	148
Damenklasse II LG aufgelegt	3. Dormann, Ilona	145
Damenklasse II LG aufgelegt	1. Team Büsbach	421
Jugendklasse LG Freihand	2. Frank, Jörg	88
Schülerklasse LG Freihand	1. Dormann, Christina	132
Schützenklasse LG Freihand	2. Bengel, Bodo	87

IHR SCHLÜSSELDIENST IN STOLBERG



Wir bieten:

- ▶ Einbruchschutz
- ▶ Tresorschlüssel
- ▶ Autoschlüssel -
auf Wunsch auch mit Funk
- ▶ u.v.m.



Frank Panten

Rathausstr. 84
52222 Stolberg

Telefon 02402 – 922 118
Fax 02402 – 922 112
Mail abcpanten@t-online.de

www.schluesselservice.de





Schießsport

Diözesanmeisterschaften 2016

Altersklasse LG Freihand	23. Dormann, Thomas	269
Altersklasse LG aufgelegt	5. Dormann, Thomas	299
Damenklasse II LG aufgelegt	6. Team Büsbach	837
Schülerklasse LG Freihand	3. Dormann, Christina	257

Diözesanmeisterschaften 2017

Altersklasse LG aufgelegt	38. Dormann, Thomas	296
Jugendklasse LG Freihand	3. Dormann, Christina	268
Schülerklasse LG aufgelegt	4. Hermanns, Chantal	273
Schülerklasse LG aufgelegt	10. Bröhan, Julian	264
Schülerklasse LG aufgelegt	11. Bröhan, Timo	261
Schülerklasse LG aufgelegt	3. Team Büsbach	798

Bundesmeisterschaften 2016

Altersklasse LG Freihand	38. Dormann, Thomas	267
Altersklasse LG aufgelegt	79. Dormann, Thomas	296
Schülerklasse LG Freihand	21. Dormann, Christina	242

Kreismeisterschaften 2017

Altersklasse LG Freihand	5. Dormann, Thomas	353
Jugendklasse LG Freihand	1. Dormann, Christina	316

Kreismeisterschaften 2016

Altersklasse LG Freihand	6. Dormann, Thomas	354
--------------------------	--------------------	-----

Landesmeisterschaften 2016

Altersklasse LG Freihand	98. Dormann, Thomas	349
Schülerklasse LG Freihand	21. Dormann, Christina	354

Bestattung Lenzen-Beckers



Ihr diskreter und vertrauenswürdiger Partner

Unsere Dienstleistungen umfassen:

Überführungen im In- und Ausland
Särge und Urnen in großer Auswahl
Zeitgemäße Trauerhallendekoration
Meldung beim Standesamt
Besorgung der Sterbeurkunde und
Erledigung aller amtlichen Formalitäten
Terminabsprache mit den Friedhöfen und Kirchen
Gestaltung und Druck von Trauerbriefen und Danksagungen
Gestaltung und Schaltung von Traueranzeigen in allen Zeitungen
Abwicklung und Abrechnung der Sterbegelder von Versicherungen
Vorschuß - Antragstellung zur Rente für die Hinterbliebenen

Telefon: 02402 – 27344 • Fax: 02402 – 85746

**Erd-, Feuer- und Seebestattung
Tag und Nacht dienstbereit**

Lindenstr. 18 • 52223 Stolberg-Münsterbusch



In stillem Gedenken nehmen wir Abschied!



Wir gedenken allen Verstorbenen des letzten Jahres aus unserer Bruderschaft, den Verstorbenen des Bezirksverbandes Stolberg und seinen Bruderschaften, den Verstorbenen der Vereine der IG BÜsbach, allen Verstorbenen der befreundeten Bruderschaften, sowie allen Verstorbenen und Gefallenen der Heimatpfarre BÜsbach und der Pfarre St. Hermann Josef auf der Liester.

Wir werden unseren Verstorbenen und Gefallenen, die in den letzten 394 Jahren von uns gehen mussten in ewiger Dankbarkeit verschuldet sein. Ihr Schaffen und Wirken im Verein soll uns in ewiger Verpflichtung in Erinnerung bleiben.

Herr gib allen Verstorbenen die ewige Ruhe.

SIEGFRIED RUTZ

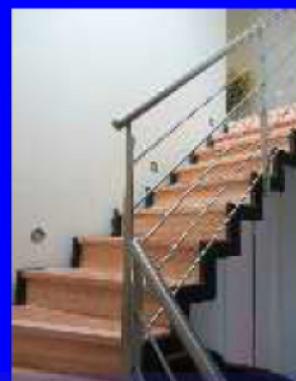
Metall- und Treppenbau



- Geländer
- Vordächer
- Anbaubalkone
- Gitter
- Franz.Balkone
- Toranlagen
- Treppen
 - für Innen
 - für Aussen
 - Fluchttreppen



Meisterbetrieb seit
über 30 Jahren



Interesse an Tradition & Heimat? Interesse an Schießsport?



Weitere Infos:
www.schuetzen-buesbach.de

Willkommen bei den Schützen!!!

Motto: Vorbeikommen, mitmachen, Freunde treffen.

Schnuppertraining immer freitags

Kinder ab 6 und Jugendliche bis 21 Jahren ab 18 Uhr

Erwachsene ab 20 Uhr

Schießstand im Bürgerhaus – Eingang Nahkauf Saabe

Konrad-Adenauer-Str. 121, 52223 Stolberg

Der Hirsch Service



- Kostenlose Arzneimittelzustellung
- Bestimmung von:
BMI, Blutdruck-, Blutzucker- und Gesamtcholesterinwerten
- Verleih von:
Elektrischen Milchpumpen
Babywaagen
Inhaliergeräten
- Kompressionsstrümpfe und Bandagen nach Mass
- Ernährungsberatung

**Hirsch**
Apotheke

Die Büsbacher Apotheke

Konrad-Adenauer-Str. 131

52223 Stolberg - Büsbach

Tel.: 0 24 02 / 2 66 65

Fax: 0 24 02 / 2 43 61

E-Mail: info@hirsch-apotheke-stolberg.de

Internet: www.hirsch-apotheke-stolberg.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi, Do, Fr: 08:00 - 13:00

Mo, Di, Do, Fr: 15:00 - 18:30

Sa: 08:30 - 13:00

Mit Freude helfen